

## Dialogue 3

# Urban Biodiversity Conservation Workshop on Planning and Assessment

December 2024



Supported by:



Federal Ministry  
for the Environment, Nature Conservation,  
Nuclear Safety and Consumer Protection



INTERNATIONAL  
CLIMATE  
INITIATIVE

based on a decision of  
the German Bundestag



## Interact-Bio

Interact-Bio is implemented by ICLEI – Local Governments for Sustainability, with support from the German Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation, Nuclear Safety and Consumer Protection (BMUV) through the International Climate Initiative (IKI). The project aims to enhance the use and management of nature in fast-growing cities and their surrounding regions, particularly in the Global South, by promoting nature-based solutions and their benefits.

It helps governments at all levels integrate biodiversity and ecosystem services into core urban functions such as spatial planning, land-use management, infrastructure design, and local economic development. The project also supports city-regions in identifying and leveraging the value of nature to deliver essential services and economic opportunities, while safeguarding the ecosystems on which these benefits depend. This contributes to more resilient and sustainable urban development.

In China, the project is managed and implemented by the ICLEI East Asia Secretariat through its Beijing Office.

### Author

Yuchen MA, Senior Program Officer, ICLEI East Asia Secretariat

Proofreading and translation support: Yinglong LI, Jingwen YUAN

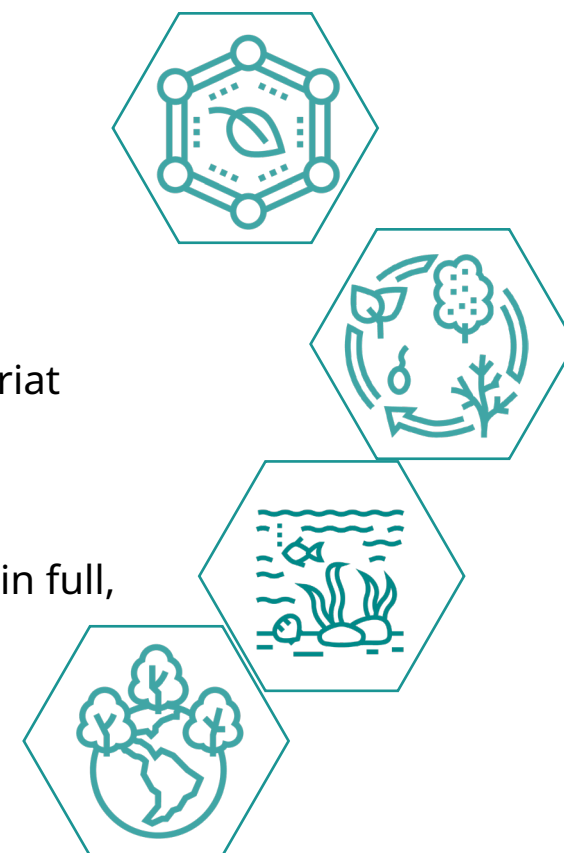
### Design

Xiaoqian ZHOU, Communication and Knowledge Management Officer, ICLEI East Asia Secretariat

© 2024 ICLEI East Asia Secretariat.


The material of this publication is copyrighted. Requests to reproduce the material, in part or in full, should be in writing to the ICLEI East Asia Secretariat.

Icons: victorwin\_iStock; illustrations: Irina\_Strelnikova\_iStock



# I. Background





The Urban Biodiversity Index was developed in a joint effort by the Secretariat of the United Nations Convention on Biological Diversity, the Parks Board of Singapore, ICLEI, and other organisations. It has been revised to produce the Chinese version, the Urban Biodiversity Index Evaluation Guide, which is applicable to China. The Chinese version has been applied by a number of Chinese cities, including Kunming and Shenzhen, etc. This workshop aims to advance the Chinese version, through collecting feedback and suggestions from representative cities that have applied the index, and obtaining opinions and suggestions from experts.

- 2 -

Around the time of the 15th Conference of the Parties (COP15) to the Convention on Biological Diversity, an increasing number of cities in China have initiated the formulation of Local Biodiversity Strategies and Action Plans (LBSAP), while China has also commenced the revision of its National Biodiversity Strategy and Action Plan (NBSAP). Building upon the published Local Biodiversity Planning Guidelines and with the support of the INTERACT-Bio program, ICLEI has developed a preliminary draft of the Local Biodiversity Conservation Planning Guidelines through studying local implementation plans in response to NBSAP, in order to provide applicable guidance and technical support for Chinese cities. This workshop is intended to discuss with experts in the fields of biodiversity conservation and spatial planning on strategies and action objectives, steps and contents for formulating plans, etc., so as to provide technical support for local biodiversity conservation.

Hosted by ICLEI-Local Governments for Sustainability, this workshop invites the compilers of the Urban Biodiversity Index, experts involved in the application of the evaluation of the Urban Biodiversity Index, experts in the field of biodiversity survey and assessment, and experts in the field of urban biodiversity conservation planning and spatial planning to jointly provide guidance on the revision of the Chinese version and the formulation of the Local Biodiversity Conservation Planning Guidelines.

## II. Agenda



Moderated by Jiang Yi, Programme Coordinator of ICLEI -East Asia Secretariat (Beijing Representative Office), the workshop started with a speech by Zhu Shu, Regional Director of ICLEI East Asia Secretariat and China Chief Representative. The workshop was divided into two sessions. In the first session, guests were invited to share their experiences and cases in biodiversity surveys and assessments related to their respective fields, and ICLEI introduced the Urban Biodiversity Index, as well as inviting guests to give their suggestions and comments. The second session was to present the progress of the formulation of Local Biodiversity Strategies and Action Plans, inviting guests to share their experiences and cases in their respective fields, and to make suggestions and comments.

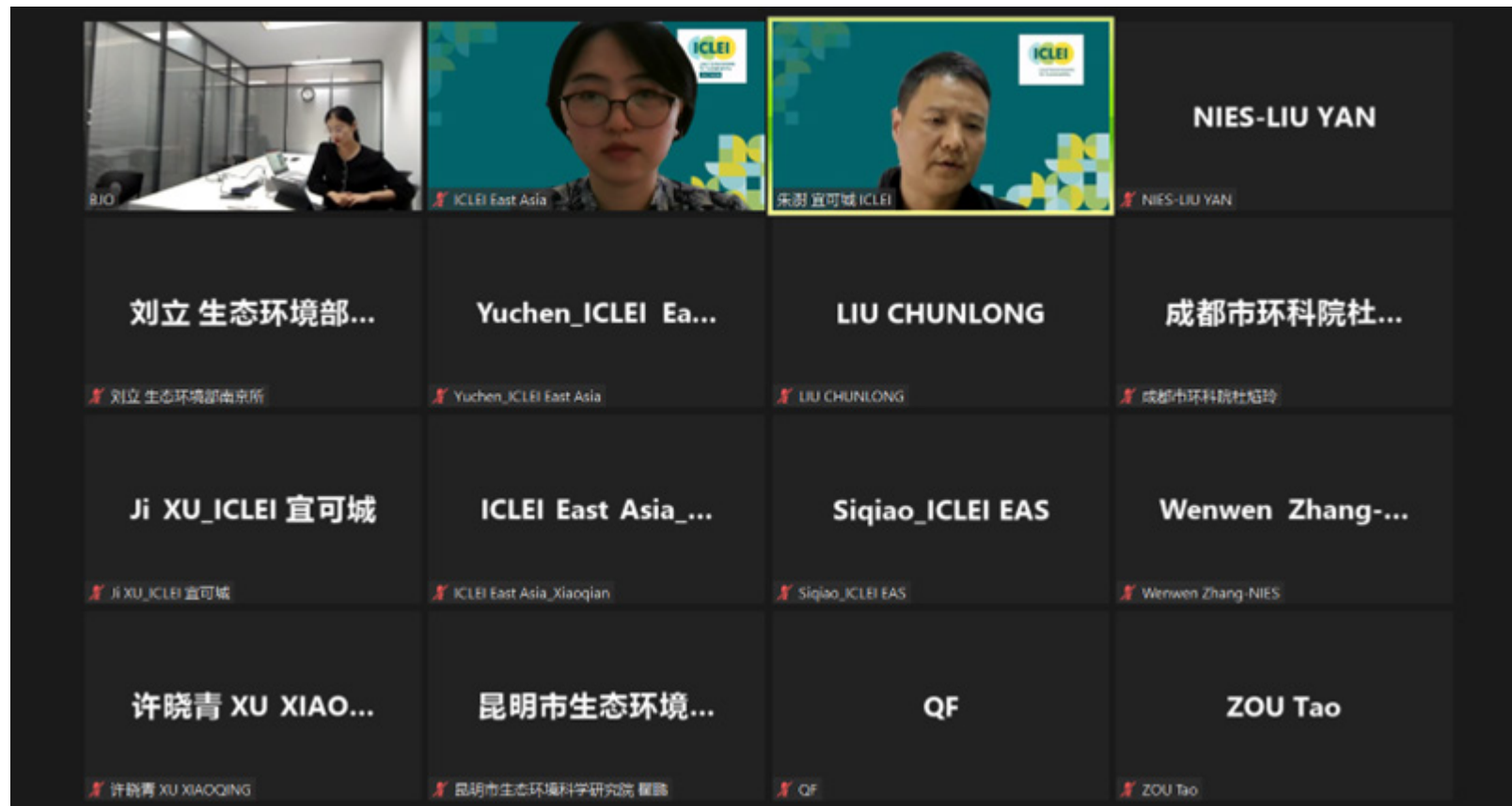
- 4 -



The slide displays the agenda for a workshop. On the left, a teal vertical bar contains the title '议程' (Agenda) in white. The main content area lists the following items:

- 致辞
- 第一部分：城市生物多样性调查与评估
  - 1.1 城市生物多样性调查与评估：现状、进展与问题
  - 1.2 中国版城市生物多样性指数介绍
  - 1.3 讨论和修改建议议题（发放问卷）
- 第二部分：地方生物多样性战略和行动计划编制
  - 2.1 地方生物多样性战略和行动计划编制
  - 2.2 地方生物多样性战略和行动计划（LBSAP）规划编制指南介绍
  - 2.3 讨论和修改建议议题
- 结束语
- 问卷结果收集

In the bottom right corner, there is a video inset showing a woman with glasses speaking. The video frame includes the ICLEI logo and the text 'ICLEI East Asia'.



- 5 -

## Section I: Urban biodiversity surveys and assessments

The session first invited relevant cities and experts to exchange views on urban biodiversity surveys and assessments, and to make suggestions on the revision and improvement of the Chinese version of the Urban Biodiversity Index. Discussions centred on the urban biodiversity assessment framework, survey and data collection, and the setting of assessment indicators.



He Landi, Director of the Ecology Centre of Kunming Institute of Ecological and Environmental Sciences, and Du Yanling, Senior Engineer of Chengdu Institute of Environmental Protection Sciences, introduced the issues encountered by Kunming and Chengdu in the application of the Urban Biodiversity Index. These issues included difficulties in obtaining data, inapplicabilities of calculation methodology, and the lack of clarity of translated concepts.

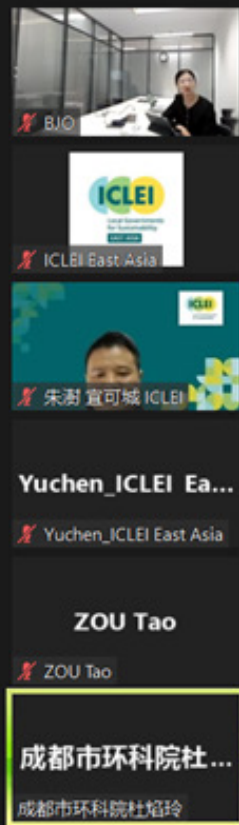
录制中

## 调查和数据收集

- 来源于多部门、高校或科研院所等调查数据。
- 调查结果各自保存，收集难度大。

序号	单位	资料	序号	单位	资料
1	市公园城市建设管理局、市农业农村局	生物多样性基本情况	8	市财政局	用于生物多样性管理的相关金额
2	市公园城市建设管理局、市规划和自然资源局	成都市主要和特色的生态功能区介绍	9	市发改委、市公园城市建设管理局	自然资产负债表、生态系统服务功能价值
3	市公园城市建设管理局、市水务局	“青山绿道蓝网”建设情况以及相关管理措施、文件、规划等	10	市教育局	生物多样性的纳入学习课程情况
4	市发改委	绿色基础设施政策、规定和激励措施以及实施情况	11	市发改委	应对气候变化的生物多样性相关计划
5	市规划和自然资源局	全市公园与绿地面积，全市住宅面积	12	市发改委、市公园城市建设管理局	获得生物多样性保护相关的国际和国内荣誉
6	市规划和自然资源局	生态修复和恢复举措	13	市公园城市建设管理局、市规划和自然资源局、市农业农村局、市水务局、大熊猫国家公园成都管理分局、市发改委、龙泉山城市森林公园管委会	每年度开展的生物多样性相关项目的数量
7	市农业农村局	有关都市农业的政策、规划和指南及实施情况	14	市公园城市建设管理局、市农业农村局	每年度生态环境保护相关宣传教育活动的情况介绍

12





Liu Chunlong, the researcher of Lishui Ecological and Environmental Research Institution introduced the conservation and protection policies and achievements in Lishui. With the excellent natural resources, Lishui established the biodiversity conservation system with high standards.

## I. Adhere to the priority of protection and establish and improve the biodiversity conservation system 1.坚持保护优先，建立完善生物多样性保护体系

- **75.67%** of the land area of Lishui was listed as priority ecological protection space
  - 全市**75.67%**的国土面积规划为生态优先保护空间
- **Two** national and **two** provincial wetland parks
  - **2**个国家级和**2**个省级湿地公园
- **Six** national and **eight** provincial forest parks
  - **6**个国家级和**8**个省级森林公园
- **Two** national and **four** provincial nature reserves
  - **2**个国家级和**4**个省级自然保护区
- **A nature reserve system with centered on national parks has been formed.**
  - 初步形成以国家公园为主体的自然保护地体系

**High standard protection**  
高标准保护



Baishanzu National Park百山祖国家公园



Zhejiang Jiulongshan National Nature Reserve  
浙江九龙山国家级自然保护区



Zhejiang Fengyang Mountain-Baishanzu National Nature Reserve  
浙江凤阳山—百山祖国家级自然保护区





BJO



ICLEI East Asia



朱澍 宜可城 ICLEI

Yuchen\_ICLEI Ea...

Yuchen\_ICLEI East Asia

ZOU Tao

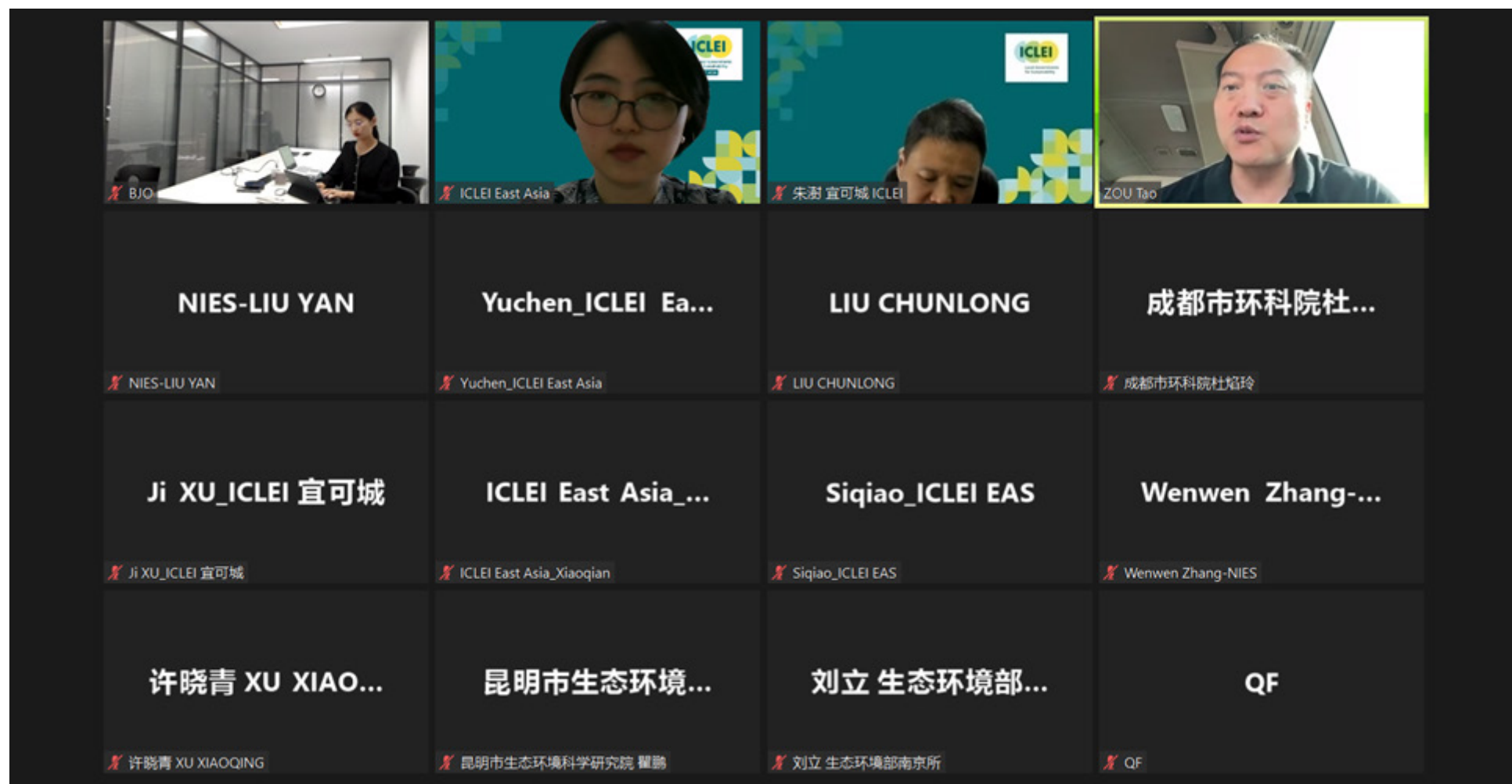
ZOU Tao

**LIU CHUNLONG**

LIU CHUNLONG

Zou Tao, Director of the Eco-city Research Institute of Beijing Tsinghua Tongheng Planning and Design Institute Co., Ltd, from the background of the planning projects he has been engaged in, shared his ongoing research on the technical regulations of urban biodiversity conservation planning, and also put forward the problems and adjustments in the mainstreaming process of urban biodiversity conservation, suggesting that the Urban Biodiversity Index should be perceivable and understandable, and should have the effect of being practical and realistic.

- 8 -





Xu Xiaoqing, Deputy Director of the Biodiversity Conservation and Nature Sensing Sub-experimental Centre of Tongji University, introduced the background and objectives of the Centre, and shared the results of the urban biodiversity surveys and acoustic monitoring technologies supported by artificial intelligence developed by the Centre.

**同济大学校园生物多样性监测**

**校园野生动物红外相机监测**

主要完成人：干枫、郭光普、唐艺源、张雨迪、王培安、汪祝璇子、刘辰、罗歆兰、朱佩露、汪钊、李胜男、吴双、丁芷芯、杨院洁等

2021.10.02-2022.12.31

总数据量图片98540条，视频21792条，其中四平校区图片89579条，视频18602条，彰武校区图片8961条，视频3190条；筛选出有效数据图片6497条，视频3468条，其中四平校区图片6188条，视频3168条，彰武校区图片309条，视频300条。

共监测到7227条鸟类有效记录，其中照片3862条，视频3365条，共21种。其中珠颈斑鸠5390条、乌鸫1239条、灰背鸫140条占据数量的前三甲；共监测到788条兽类有效记录，其中照片601条（黄鼬496条、刺猬105条），视频187条（黄鼬140条、刺猬46条、松鼠1条）

**校园野生动物红外相机监测区 ⑧**

您好！此处正在进行校园野生动物监测，您的行为可能会触发红外相机拍摄。如您造成困扰，请联系gn\_lab@163.com，并注明本监测区编号和您可能被拍摄到的时间段，我们会删除有您图像的记录

**请勿靠近**

Afterwards, Ma Yuchen, Senior Programme Officer of ICLEI Beijing Representative Office, introduced the Chinese version of the Urban Biodiversity Index and discussed the improvement and revision with the experts. Ma Yuchen introduced the background of the revision of the Urban Biodiversity Index from the international perspective, strategic planning, policy documents, and existing standards and guidelines, and analysed some issues that have arisen in the

process of applying the international version of the Urban Biodiversity Index in China. Furthermore, she introduced the basic positioning, evaluation scope and target audience of the Chinese version of the Urban Biodiversity Index, and shared the improved content in terms of index framework, presentation specification, information citation update, indicator description specification, the calculation process, and the scoring basis.

### 1.8评价总则

Basic Criteria

评价基本定位

本评价是方便地方政府对当地的生物多样性状况进行自评价的工具；

用于各城市根据各自的基准情况来评估和检测其生物多样性保护工作的进展。

适用对象

是以城市生物多样性管理的政府相关单位为主要使用对象；

其他参与到城市生物多样性保护与实施的机构、规划设计单位等亦可使用。

评价范围

面向市县级，多以市域为评价范围；

评价市域、中心城区的城市生物多样性状况与管理实施情况；

可适当下延到街区尺度。

修编的目的与意义

填补空白，提升在中国的适用性、可操作性；

促进城市生物多样性在国内城市管理、资源保护、绿色发展等工作领域的主流化；

作为支持生物多样性工作国际交流合作的一种重要工具。

朱澍 宜可城 ICLEI

朱澍 宜可城 ICLEI

ZOU Tao

ZOU Tao

Yuchen\_ICLEI Ea...

Yuchen\_ICLEI East Asia

NIES-LIU YAN

NIES-LIU YAN

## Session II: Formulation of Local Biodiversity Strategies and Action Plans

This session invited ministries and departments involved in the formulation of the National Biodiversity Strategy and Action Plan (NBSAP), representatives of cities that organised the formulation of the Local Biodiversity Strategy and Action Plan (LBSAP), and scientific research institutes involved in the formulation of the LBSAP to discuss how to enhance the strategic planning for biodiversity at the local level, and promote the local process of mainstreaming biodiversity, aligning with the Kunming-Montreal Biodiversity Framework and the NBSAP objectives.



Chang Jiang, Director of the Research Office of Biodiversity Conservation and Sustainable Utilisation, Chinese Academy of Environmental Sciences, shared the requirements of the Convention on Biological Diversity and the Kunming-Montreal Biodiversity Framework for the development of NBSAP, as well as the progress of China's Biodiversity Conservation Strategies and Action Plans and LBSAP in the case of Ya'an City.

- 11 -

Yuchen Ma presented the Guidelines for the Formulation of Local Biodiversity Strategies and Action Plans (LBSAP) and discussed the suggestions for the improvement with the experts. Yuchen Ma introduced the background of the LBSAP formulation guide from the international perspective, strategic planning, policy documents, and existing action plans, and shared the resources that ICLEI already has, including the comprehensive methodological guide and the city-specific guidance tool. She then shared the framework of the Chinese version of the Guidelines for the Preparation of Local Biodiversity Strategies and Action Plans, including chapters on ‘About the Guidelines’, ‘Synergies between Local and National Policies and Plans’, ‘Formulation Steps and Planning Procedures’, ‘Planning Framework’, and ‘Case Examples’.

1.4标准指南  
Standard & Guidelines

标准名称	评价指标	适用对象	评价类别	备注
区域生物多样性评价标准 (HJ623-2012)	野生高等动物丰富度、野生维管束植物丰富度、植被垂直层谱的完整性、生态系统类型多样性、生境自然度、湿地多样性指数、物种特有性、外来物种入侵度、物种受威胁程度、国家重点保护物种指数	县域及以上尺度、自然生态系统	生物多样性	
《生态保护红线划定指南》2017.05	水源涵养、水土保持、防风固沙、生物多样性维护	自然生态系统	生态服务功能、生态敏感性等	生物多样性维护指标计算方法： 1、物种分布范围，根据关键物种分布点的环境信息和背景信息，应用物种分布模型（SDMs）量化； 2、借助多年植被净初级生产力平均值、多年平均降水量、多年平均气温、海拔因子加权计算；
陆地植被气象与生态质量检测评价等级（QX/T 494-2019）	陆地植被生态质量指数	自然生态系统	植被	
植被生态质量气象评价指数（GB/T 34815-2017）	湿润指数、NPP		植被	
森林生态系统服务功能评估规范（GB/T 38582-2020）	保育土壤、林木养分固持、涵养水源、固碳释氧、净化大气环境、森林防护、生物多样性、林木产品供给、森林康养	自然生态系统	植被	生物多样性评价计算方法： 物种资源保育
湿地生态系统服务评估规范（LY/T 2899-2017）	食物生产、水资源供给、原材料供给、航运、电力供给、防洪蓄水、水质净化、补充地下水、保持土壤、消浪护岸、气候调节、固碳、释氧、休闲旅游、科研、教育、身心健康、生物多样性维持、净初级生产力	自然生态系统	湿地	生物多样性评价计算方法： 珍稀濒危物种、物种丰富度；



Liu Li proposed that the content of research and analysis should not be included in the text, and suggested that a cross-sectoral synergistic system should be constructed to form a coordination mechanism, namely Formulation Team - Expert Level - Sectoral Level - Leadership Level. Director Liu Yan of the Nanjing Institute of Environmental Sciences of the

Ministry of Ecology and Environment suggested that the link between assessment indicators and indices planning should be strengthened, quantitative targets should be clarified, and the support system for priority projects should be clarified; there should be synergy with international and national strategic objectives, and local characteristics and features should also be reflected.

Guests were invited to provide suggestions and feedback on the CBI and LBSAP guidelines

The workshop designed online questionnaires covering the indicators of the CBI as well as the framework and guidelines of the LBSAP. These questionnaires were distributed to speakers and participants, inviting them to provide guidance and constructive comments based on their work experience and encountered challenges. . The questionnaire collected experts’ suggestions on whether to retain, or delete each indicator, or to change the names and settings of the indicators, as well as experts’ suggestions on the revision of the framework and supplementary contents of the LBSAP Guidelines, which - 13 - provided scientific and professional guidance for the improvement of the CBI evaluation system and the LBSAP Guidelines.

2.1指标框架

Index Framework

ICLEI

宜可城—地方可持续发展协会

宜可城

第一部分 城市概况

第二部分 指标：24个必选指标+21个导向指标，共45个指标

城市生物多样性本底

8（必选）+10（导向）

生境保护

3（必选）+4（导向）

空间连通

1（必选）+3（导向）

物种调查

4（必选）+3（导向）

生物多样性提供的生态系统服务

7（必选）+3（导向）

水文循环

2（必选）

气候调节

2（必选）+2（导向）

健康福祉

2（必选）

供给服务

1（必选）+1（导向）

生物多样性治理与管理

9（必选）+8（导向）

多元共治

8（必选）+3（导向）

意识提升

1（必选）+2（导向）

减少干扰

1（导向）

产业引导

2（导向）

原体系 9个指标

原体系 5个指标

原体系 14个指标

BJO

朱澍 宜可城 ICLEI

朱澍 宜可城 ICLEI

Yuchen\_ICLEI Ea...

ICLEI East Asia...

许晓青 XU XIAO...

许晓青 XU XIAOQING

Ji XU\_ICLEI 宜可...

Ji XU\_ICLEI 宜可城

ZOU Tao

ZOU Tao

LIU CHUNLONG

LIU CHUNLONG

Siqiao\_ICLEI EAS

Siqiao\_ICLEI EAS

昆明市生 态环境...

昆明市生态环境科...

QF

QF

ICLEI East Asia

NIES-LIU YAN

NIES-LIU YAN

成都市环科院杜...

成都市环科院杜焰玲

Wenwen Zhang...

Wenwen Zhang-NIES

刘立 生态环境...

刘立 生态环境部南...





## ICLEI - Local Governments for Sustainability

### East Asia Secretariat

14/F, Seoul Global Center Building, 38

Jongno, Jongno-gu, Seoul, 03188, South

Korea

Tel. +82-2-3789-0496

Fax. +82-2-3789-0497

Email. [iclei-eastasia@iclei.org](mailto:iclei-eastasia@iclei.org)  
**Beijing Office**

1209B Diyang Tower, NO.2 North

Road East Third Ring, Chaoyang

District, Beijing, China 100125

Tel. +86-10-57125289

Email. [iclei-china@iclei.org](mailto:iclei-china@iclei.org)



WeChat: [iclei\\_china](#)



Website: [eastasia.iclei.org](http://eastasia.iclei.org)

